

Alla Provincia Autonoma di Bolzano
Ripartizione Cultura italiana
Ufficio Bilinguismo e Lingue straniere
Via del Ronco 2
39100 Bolzano

RICHIESTA DI LIQUIDAZIONE DI CONTRIBUTO

Il/La sottoscritto/a _____
legale rappresentante di _____
codice fiscale _____ partita IVA _____
con sede a _____ via _____
telefono _____ e-mail/PEC _____
IBAN _____ intestato a _____

richiede ai sensi dell'art. 13, comma 5 dei vigenti criteri la liquidazione del contributo
_____ (ordinario / integrativo / straordinario)

- per la promozione della conoscenza della seconda lingua – tedesco (L.P. 18/88)
 per la promozione della conoscenza delle lingue straniere (L.P. 5/87)
concesso con decreto del direttore della ripartizione Cultura italiana nr. _____ del ___/___/_____

a tal fine dichiara :

- che persistono i presupposti e i requisiti prescritti dalla legge;
 di aver presentato o di presentare per le medesime iniziative altre istanze di agevolazione economica come da prospetto allegato *oppure* di non aver presentato altre istanze per le medesime iniziative;
 di avere svolto interamente il programma di attività ammesso a contributo *oppure* di aver svolto parzialmente il programma di attività finanziato (in tal caso allegare breve relazione sui motivi);
 che l'importo del contributo del quale è richiesta la liquidazione non è superiore al disavanzo verificatosi per i programmi e gli acquisti ammessi a contributo;
 che l'ammontare della spesa complessivamente sostenuta per la realizzazione dei programmi e degli acquisti ammessi per l'assegnazione del contributo è di € _____ + € _____ relativi ad attività di volontariato;

allega:

- elenco dei documenti di spesa fino all'ammontare dell'importo totale della spesa effettivamente sostenuta.
 estratto dell'inventario dell'ente beneficiario da cui risulti la presa in consegna dei beni mobili acquistati con il contributo provinciale, con l'indicazione del luogo in cui sono custoditi e del responsabile per la loro custodia;
 il bilancio consuntivo dell'anno precedente (per le associazioni/cooperative che beneficiano di contributi di enti e istituzioni locali superiori a 50.000,00 Euro), redatto sulla base dell'indicazione dell'Ordine nazionale dei dottori commercialisti *oppure* il rendiconto gestionale ordinario dell'anno precedente (per le associazioni/cooperative che beneficiano di contributi di enti e istituzioni locali pari o inferiori a 50.000,00 Euro).
 estratto della delibera o del verbale della seduta nella quale l'assemblea dei soci approva la relazione sull'attività svolta ed il rendiconto relativi all'anno di riferimento del contributo;
 i prospetti relativi all'attività di volontariato di cui all'articolo 12 dei criteri con l'identità degli operatori volontari e la tipologia delle prestazioni da loro rese, nonché i giorni e le ore in cui le prestazioni hanno avuto luogo;

ai sensi dell'art. 14 e dell'allegato 1 dei criteri, dichiara che i documenti di spesa in elenco sono:

- conformi alle vigenti disposizioni di legge;
 intestati al beneficiario del contributo;

- quietanzati. Gli effettivi pagamenti superiori a 500,00 Euro risultano negli estratti conto bancari;
- riferiti alle spese ammesse per l'assegnazione del contributo;
- che i documenti contabili, indicati nell'elenco con il /i n. _____, sono emessi da persone appartenenti all'organo direttivo o parenti entro il terzo grado delle stesse o collaboratori retribuiti e che tali situazioni e i relativi documenti sono stati espressamente e consapevolmente approvati dal direttivo;
- che il controllo di attinenza dei documenti contabili alla spesa ammessa è stato eseguito:
 - personalmente
 - avvalendosi della collaborazione retribuita del/la sig./ra _____
 - avvalendosi della collaborazione volontaria del/la sig./ra _____

dichiara infine che l'imposta sul valore aggiunto relativa alla documentazione della spesa presentata ai fini della liquidazione del contributo di cui sopra è:

DETRAIBILE
in maniera integrale

NON DETRAIBILE

- in quanto non viene svolta attività soggetta ad IVA;
- in quanto viene svolta attività esente da IVA ex art. 10 DPR 633/72;
- altro da specificare

PARZIALMENTE DETRAIBILE NELLA PERCENTUALE DEL _____ %
in quanto viene svolta sia attività soggetta ad IVA in regime ordinario che attività esente.

indica come incaricato/a dell'amministrazione della pratica :

cognome e nome _____
telefono e fax _____ e-mail _____

Il sottoscritto dichiara di essere consapevole che, per effetto della legge provinciale 22 ottobre 1993 17 (art. 2 bis), in caso di false dichiarazioni o di utilizzo di documentazione falsa o non veritiera, l'associazione dovrà restituire l'intero contributo e sarà esclusa, insieme alla persona del presidente, dalla possibilità di beneficiare di ogni altro vantaggio economico da parte dell'amministrazione provinciale per un periodo compreso tra uno e dieci anni. Oltre alla predetta sanzione amministrativa sono anche possibili conseguenze penali.

Luogo e data

Timbro dell'associazione e firma leggibile del legale rappresentante

(in caso di firma digitale non è necessario apporre timbro e firma autografa)

RIEPILOGO PER SINGOLA VOCE DI PREVENTIVO

Titolo I – Attività

P.to	Descrizione (come da voci tabella allegata a lettera di concessione)	Spese ammesse	Spese sostenute	Entrate previste	Entrate effettive
Totale					

Titolo II – Gestione e personale

(solo per associazioni / cooperative che svolgono prevalentemente attività di promozione del bilinguismo o delle lingue straniere)

Punto	Descrizione (come da voci tabella allegata a lettera di concessione)	Spese ammesse	Spese sostenute
Totale			

TITOLO I Attività per la promozione del bilinguismo e lingue straniere

¹ = fattura, ricevuta fiscale, scontrino parlante, busta paga..
² = bonifico, bancomat, assegno, contanti...
³ = segnare la x nel caso il documento sia stato presentato ad altro ente/ufficio.

N.	Tipologia ¹	Oggetto della prestazione	Periodo svolgimento attività e costo orario	Beneficiario	N. e data documento	Imponibile	Iva *	Quota Inps ed Inail a carico dell'ente	Importo totale	Data quietanza	Modalità ²	Data versamenti ritenute in F24	Doc. presentati altri enti/uff. ³
1	Nota onorario	Docenza conferenza (titolo)	17.3.10 € 120,00	Nome	28.2.10	120,00			120,00	18.5.10	contanti	16.6.10	
2	Professionista	Docenza corso (titolo)	26.2.10 € 40,00	Nome	³ 9.4.10	124,80	24,96		149,76	29.3.09	assegno	16.4.10	X
3	fattura	Pubblicità corso (titolo)	febbraio	Ditta	120577 5.4.10	125,00	25,00		150,00	15.5.10	Bonifico bancario		
4	Coll. prog.	Docenza corso (titolo)	15.01 al 25.02 € 25,00	Nome	Marzo 10	925,00		104,82	1,029,82	3.4.10	Bonifico bancario	16.4.10	

Data

Firma del legale rappresentante e timbro dell'agenzia

TITOLO II Personale e gestione

¹ = fattura, ricevuta fiscale, scontrino parlante, busta paga..

² = bonifico, bancomat, assegno, contanti...

³ = segnare la x nel caso il documento sia stato presentato ad altro ente/ufficio.

N.	TIPOLOGIA ¹	Oggetto della prestazione Periodo svolgimento att.	Beneficiario	N. e data documento	Imponibile	Iva *	Quota Inps ed Inail a carico dell'ente	Importo totale	Data quietanza	Modalità ³	Data versamenti ritenute F24	Doc. presentati altri enti/uff. ³
1	fattura	Pulizia sede - febbraio	Ditta	21 del 3.3.10	1.000,00	200,00		1.200,00	20.3.10	Bonifico bancario		
2												
3												
..												

Data

Firma del legale rappresentante e timbro dell'agenzia

TITOLO III Acquisto attrezzature, arredi e altri investimenti

¹ = fattura, ricevuta fiscale, scontrino parlante, busta paga..

² = bonifico, bancomat, assegno, contanti...

³ = segnare la x nel caso il documento sia stato presentato ad altro ente/ufficio.

N.	TIPOLOGIA ¹	Oggetto della prestazione Periodo svolgimento att.	Beneficiario	N. e data documento	Imponibile	Iva *	Quota Inps ed Inail a carico dell'ente	Importo totale	Data quietanza	Modalità ³	Data versamenti ritenute F24	Doc. presentati altri enti/uff. ³
1										,		
2												
3												
..												

Data

Firma del legale rappresentante e timbro dell'agenzia

Informazioni ai sensi degli articoli 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 in materia di protezione dei dati personali

Titolare del trattamento dei dati personali è la Provincia autonoma di Bolzano, e-mail: direzione generale@provincia.bz.it o PEC: generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it

Responsabile della protezione dei dati (RPD): I dati di contatto del RPD della Provincia autonoma di Bolzano sono i seguenti: Provincia autonoma di Bolzano Ufficio Organizzazione e-mail: rpd@provincia.bz.it o PEC: rpd_dsb@pec.prov.bz.it

Finalità del trattamento: I dati forniti saranno trattati da personale autorizzato dell'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per le finalità istituzionali connesse al procedimento amministrativo per il quale sono resi in base alle LL.PP. 18/88 e 5/87.

Preposto/a al trattamento dei dati è il Direttore/la Direttrice dell'ufficio pro tempore.

Ulteriori informazioni previste dagli articoli 13 e 14 del Regolamento UE/ 2016/679 potranno essere richieste al suddetto preposto al trattamento.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.

I diritti dell'interessato/a relativamente al trattamento dei suoi dati sono previsti dall'articolo 15 del Regolamento UE/ 2016/679

Il modulo per la richiesta di accesso ai dati è disponibile online alla pagina:

<http://www.provincia.bz.it/it/amministrazione-trasparente/dati-ulteriori.asp>

Rimedi: In caso di mancata risposta entro il termine di 30 giorni dalla presentazione della richiesta, salvo proroga motivata fino a 60 giorni per ragioni dovute alla complessità o all'elevato numero di richieste, l'interessato/l'interessata può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati o inoltrare ricorso all'autorità giurisdizionale.

Luogo e data

Timbro dell'associazione e firma leggibile del legale rappresentante
(in caso di firma digitale non è necessario apporre timbro e firma autografa)

DICHIARAZIONE

Il sottoscritto _____ nella sua qualità di
 titolare dell'impresa individuale legale rappresentante della società, ente, organizzazione, ecc.

(denominazione) _____

con sede in _____ via _____

codice fiscale _____ P.IVA _____

consapevole che le dichiarazioni mendaci sono punite penalmente ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000, e che codesta Amministrazione effettuerà controlli, anche a campione, sulle dichiarazioni rese,

dichiara

ai fini dell'applicazione della ritenuta del 4% prevista dal secondo comma dell'art. 28 del D.P.R. n. 600 del 29.09.1973, il contributo di cui alla L.P. n. _____ del _____, oggetto della richiesta a cui viene allegata la presente dichiarazione è da considerarsi come segue: ⁽¹⁾

Enti non commerciali	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> <i>L'ente beneficiario, pur non svolgendo attività commerciale in via esclusiva o principale, destina il contributo alla riduzione di oneri gestionali o alla copertura di disavanzi di gestione cui concorrono entrate derivanti da attività di natura commerciale; (soggetto a ritenuta; nel caso di quote di finanziamento da parte dell.U.E., tale quota non è soggetta a ritenuta)</i><input type="checkbox"/> Il contributo è destinato unicamente alla copertura di spese o di disavanzi alla cui formazione concorrono solo entrate di carattere istituzionale; ⁽²⁾ (non soggetto a ritenuta)<input type="checkbox"/> L'ente beneficiario è un'organizzazione non lucrativa di utilità sociale – ONLUS – (organizzazione iscritta nel registro provinciale di volontariato, cooperativa sociale, ecc., di cui all'art. 10, D. Lgs. N. 460/97); ⁽³⁾ (non soggetto a ritenuta)<input type="checkbox"/> Il contributo è destinato all'acquisto e al riammodernamento di beni strumentali (immobilizzazioni materiali o immateriali); (non soggetto a ritenuta)<input type="checkbox"/> Il contributo è destinato unicamente alla copertura di spese sostenute per la frequenza o lo svolgimento di corsi di formazione; (non soggetto a ritenuta)<input type="checkbox"/> Il contributo viene dichiarato esente dalla ritenuta medesima in virtù di un'espressa deroga ai sensi della legge _____; ⁽⁵⁾ (non soggetto a ritenuta)
Imprese ed enti commerciali	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> <i>Il contributo è destinato alla riduzione di oneri di gestione o alla copertura di perdite di esercizio di un'impresa commerciale; ⁽⁴⁾ (soggetto a ritenuta)</i><input type="checkbox"/> <i>Il contributo è destinato ad un'impresa agricola costituita sotto forma di società di capitali, in nome collettivo o in accomandita semplice; (soggetto a ritenuta rif. art. 6 co. 3 e art. 55, co. 2, lettera c del DPR 917/86)</i><input type="checkbox"/> <i>Il contributo è destinato ad un'impresa agricola non costituita sotto forma di società di persone o di capitali, non rientrante nei limiti stabiliti dall'art. 33 del D.P.R. 917/86; (soggetto a ritenuta)</i><input type="checkbox"/> Il contributo è destinato ad un'impresa agricola non costituita sotto forma di società di persone o di capitali, rientrante nei limiti stabiliti dall'art. 33 del D.P.R. 917/86; (non soggetto a ritenuta)<input type="checkbox"/> Il contributo è destinato all'acquisto e al riammodernamento di beni strumentali (immobilizzazioni materiali o immateriali); (non soggetto a ritenuta)<input type="checkbox"/> Il contributo è destinato unicamente alla copertura di spese sostenute per la frequenza o lo svolgimento di corsi di formazione; (non soggetto a ritenuta)<input type="checkbox"/> Il contributo viene dichiarato esente dalla ritenuta medesima in virtù di un'espressa deroga ai sensi della legge _____; ⁽⁵⁾ (non soggetto a ritenuta)

Inoltre il sottoscritto dichiara che provvederà a comunicare tempestivamente eventuali variazioni che dovessero intervenire a modificare la presente dichiarazione, ivi comprese, in particolare, quelle previste dall'art. 149 del D.P.R. 22.12.1986, n. 917 (in rif. alla perdita della qualifica di ente non commerciale).

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 dichiaro di essere stato adeguatamente informato sull'uso dei miei dati personali ed, in particolare, sul trattamento degli stessi nella misura necessaria al raggiungimento dei fini istituzionali.

_____ data

_____ firma e timbro

gli estremi di legge – la cancellazione o il blocco

⁽¹⁾ apporre una crocetta sul punto interessato

⁽²⁾ rif. art. 143, co. 1 D.P.R. 22.12.1986, n. 917; le entrate derivano esclusivamente da contributi dei soci o degli Enti Pubblici e comunque, anche nel caso in cui ci fossero entrate di altro genere di natura commerciale, queste ultime vengono gestite con contabilità separata rispetto a quella istituzionale per la quale si richiede il contributo (art. 144, co. 2 D.P.R. 917/86)

⁽³⁾ rif. art. 16 D.Lgs 460/97;

⁽⁴⁾; ovvero di un soggetto passivo di imposta che svolge attività produttiva di reddito d'impresa, secondo la nozione fornita dall'art 55 del D.P.R. 917/86;

⁽⁵⁾: indicare gli estremi della disposizione normativa.

Dichiarazione contributi ottenuti nel 2010 dall'amministrazione provinciale ed altro/i ente/i per le attività oggetto di contributo ai sensi delle LL.PP 5/87 e 18/88.

Il/La sottoscritto/a _____
(nome) (cognome)
presidente o rappresentante legale del _____
(denominazione dell'ente)
con sede in _____
(via, piazza; num. civico) (C.A.P., città, prov.)

DICHIARA

che per l'esercizio finanziario 2010 ha ottenuto dall'Amministrazione provinciale ed altro/i ente/i contributi per le attività sottoelencate:

Domanda ai sensi della LP per le seguenti attività/investimenti contributo concesso presso (Rip./Ufficio)	
	€
Numeri dei documenti di spesa in elenco	
Domanda ai sensi della LP per le seguenti attività/investimenti contributo concesso presso (Rip./Ufficio)	
	€
Domanda ai sensi della LP per le seguenti attività/investimenti contributo concesso presso (Rip./Ufficio)	
	€
Domanda (indicare l'ente) _____ per le seguenti attività/investimenti contributo concesso	
	€
Domanda (indicare l'ente) _____ per le seguenti attività/investimenti contributo concesso	
	€

(data)

(timbro dell'agenzia e firma del Legale Rappresentante)